ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

KOM(91) 526 τελικό - SYN 377

Βρυξέλλες, 6 Φεβρουαρίου 1992

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ

ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η οδηγία 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1989 σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων η οποία ασχολείται με τις γενικές αρχές του ελέγχου τροφίμων προβλέπει τη θέσπιση ειδικοτέρων διατάξεων. Το άρθρο 13 της οδηγίας αυτής το οποίο ενσωματώθηκε κατόπιν αιτήσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, υποδεικνύει τη θέσπιση διατάξεων σχετικά με τη βασική κατάρτιση και επιμόρφωση των επιθεωρητών τροφίμων, τα πρότυπα ποιότητας για τα εργαστήρια επισήμου ελέγχου τροφίμων, μία κοινοτική υπηρεσία επιθεώρησης και την ανταλλαγή πληροφοριών για τους ελέγχους σε κοινοτικό επίπεδο. Το άρθρο 13 καλεί την Επιτροπή να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τη δυνατότητα επεξεργασίας των διατάξεων αυτών και με το έγγραφο (90) 392 τελικό της 13ης Σεπτεμβρίου 1990 η Επιτροπή ανταποκρίνεται στο κατωτέρω αίτημα. Στο έγγραφο αυτό το οποίο έγινε ευνοϊκά δεκτό εν γένει από τα κράτη μέλη καθίσταται σαφές ότι η θέσπιση περαιτέρω διατάξεων στον τομέα αυτό συνιστά απαραίτητη προϋπόθεση για ένα άνευ περιορισμών εμπόριο τροφίμων μεταξύ των κρατών μελών. Η προτεινόμενη οδηγία απορρέει σε μεγάλο βαθμό από το ανωτέρω έγγραφο.

Άρθρα 1 και 2

Τα άρθρα αυτά καθορίζουν το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.

Άρθρο 3

Οι μέθοδοι που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη για τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων διαφέρουν σημαντικά μεταξύ τους. Οι διαφορές αυτές δεν συνίστανται μόνο σε μία κεντρική προσέγγιση από τη μια πλευρά και μία τοπική από την άλλη, αλλά είναι δυνατόν σε μία χώρα να δίδεται έμφαση στον συμβουλευτικό ρόλο του επιθεωρητή τροφίμων ενώ σε άλλη ο ρόλος του να συνίσταται σε καθαρή αστυνόμευση.

Στην πραγματικότητα, τα επαγγελματικά καθήκοντα του επιθεωρητή τροφίμων στην Κοινότητα δεν έχουν προσδιοριστεί. Σε ορισμένα κράτη μέλη ο τίτλος "επιθεωρητής τροφίμων" αφορά άτομα που έχουν πανεπιστημιακή κατάρτιση ενώ αυτό δεν συμβαίνει σε άλλα κράτη μέλη.

Αν και δεν είναι σκόπιμο να καθοριστούν κοινοτικές απαιτήσεις για την κατάρτιση των επιθεωρητών τροφίμων εφ'όσον τα εθνικά συστήματα επιθεώρησης διαφέρουν τόσο πολύ μεταξύ τους και εφ'όσον τα καθήκοντά τους δεν έχουν προσδιοριστεί σαφώς, θεωρείται χρήσιμο να καθοριστούν οι τομείς στους οποίους το αρμόδιο για τον επίσημο έλεγχο προσωπικό πρέπει να έχει κάποια ελάχιστη κατάρτιση. Εδώ περιλαμβάνονται τομείς όπως η ιατρική (κτηνιατρική), η χημεία, η μικροβιολογία, η επεξεργασία τροφίμων, η υγιεινή τροφίμων, η νομική, κλπ.

'Αρθρο 4

Για την αποφυγή των εμποδίων στις συναλλαγές και των περιττών επαναλήψεων στις εργαστηριακές δοκιμές, η αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων που λαμβάνονται στα εργαστήρια από τα όργανα επιθεώρησης πρέπει να θεωρείται ως απαραίτητη προϋπόθεση για ένα άνευ περιορισμών εμπόριο τροφίμων μεταξύ των κρατών μελών. Δεδομένου ότι τα αποτελέσματα αυτά χρησιμεύουν όχι μόνο ως βάση ποινικών διώξεων σ'ένα κράτος μέλος αλλά και ως βάση για τη λήψη κοινοτικών μέτρων - δυνάμει του συστήματος ταχείας προειδοποίησης - είναι προς όφελος και της υγείας του ανθρώπου και της νομικής ασφάλειας να καθιερωθούν υποχρεωτικές απαιτήσεις όσον αφορά την αξιοπιστία και την ακρίβεια. Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα ποιοτικών προτύπων για τα εργαστήρια, στα οποία οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών έχουν αναθέσει τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων ώστε η ποιότητα των δεδομένων των δοκιμών να είναι εγγυημένη.

Το ευρωπαϊκό πρότυπο σειρά EN 45.000 παρέχει ένα ικανοποιητικό μοντέλο για τις επαναλαμβανόμενες εργασίες των εργαστηρίων αυτών αλλά θα πρέπει να συμπληρωθεί από ορισμένες διατάξεις που περιλαμβάνονται στις αρχές ορθής εργαστηριακής πρακτικής του ΟΟΣΑ για τον δειγματοληπτικό έλεγχο της συμμόρφωσης των μη επαναλαμβανόμενων εργαστηριακών εργασιών με τις τυποποιημένες διαδικασίες εργασίας.

'Αρθρο 5

Για την αμοιβαία αναγνώριση των εργαστηριακών αποτελεσμάτων είναι σημαντικό να ελέγχεται πλήρως, όταν είναι δυνατόν, η καταλληλότητα των μεθόδων ανάλυσης ήτοι των μεθόδων που αποτέλεσαν αντικείμενο συλλογικής δοκιμής.

Κατευθυντήριες γραμμές για τα κριτήρια του ελέγχου της καταλληλότητας παρέχονται στο παράρτημα της οδηγίας 85/591/ΕΟΚ του Συμβουλίου.
Στο πρώτο τμήμα του παραρτήματος αυτού αναφέρεται ότι οι μέθοδοι ανάλυσης θα εξετάζονται με βάση την εξειδίκευση, τα όρια ανίχνευσης, την ευαισθησία, την ακρίβεια κλπ.

Η διάταξη 1 (iii) του παραρτήματος αυτού καθορίζει παραμέτρους όπως η επαναγωγιμότητα και η αναπαραγωγικότητα. Πληροφορίες για τις τιμές αυτές μπορούν να ληφθούν, με τη βοήθεια συλλογικών δοκιμών.

'Αρθρο 6

'Ενας ορισμένος αριθμός επιχειρημάτων συνηγορούν υπέρ του διορισμού ενός αριθμού κοινοτικών υπαλλήλων που θα είναι αρμόδιοι, για τη διεξαγωγή των ελέγχων στα κράτη μέλη. 'Οπως προέκυψε και από άλλους τομείς του κλάδου των τροφίμων όπως της αλιείας, των νωπών κρεάτων, των φρούτων και λαχανικών και του κρασιού οι υπάλληλοι αυτοί μπορούν να έχουν μία επ'ωφελή επίδραση στην ποιότητα και την υγιεινή των προϊόντων και της παραγωγής.

Αναμένεται να :

- συμβάλουν στο συντονισμό της ομοιόμορφης εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας και

- να βοηθήσουν στην επίλυση των προβλημάτων των κρατών μελών που οφείλονται στην ελεύθερη κυκλοφορία τροφίμων στην Κοινότητα.

Πέραν τούτου μπορούν να βοηθήσουν τα κράτη μέλη αυξάνοντας την ομοιομορφία των διαδικασιών ελέγχου και προάγοντας τη βέλτιστη χρησιμοποίηση του συστήματος ταχείας προειδοποίησης της Επιτροπής.
Με τον τρόπο αυτό θα προκύψει ένα αποτελεσματικότερο σύστημα αντιμετώπισης των καταστροφών και επειγόντων περιστατικών που σχετίζεται με τα τρόφιμα.

'Αρθρα 7 και 8

Το Ιούλιο του 1988 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε την έκθεση Stauffenberg (έγγραφο A2-248/87) για τη δικαστική και διοικητική συνδρομή μεταξύ των αρχών και δικαστηρίων των κρατών μελών σε σχέση με τις νομικές διατάξεις και τα ποιοτικά πρότυπα που εφαρμόζονται στα τρόφιμα. Κατά τη συζήτησή της στο Κοινοβούλιο η έκθεση αντιμετωπίστηκε με ικανοποίηση από την Επιτροπή, η οποία ανέλαβε να εξετάσει τις ανάγκες για ενίσχυση της δικαστικής και διοικητικής συνδρομής. Το άρθρο 7 αντικατοπτρίζει την άποψη που αναπτύσσεται στην έκθεση σχετικά με τη διοικητική συνδρομή σε όλα τα πρότυπα επιτήρησης σε σχέση με τις νομικές διατάξεις και τα ποιοτικά πρότυπα και όλες τις διαδικασίες για παράβαση του νόμου, που εφαρμόζονται στα τρόφιμα.
Το άρθρο 8 προβλέπει τη συμμετοχή της Επιτροπής, εφ'όσον της ζητηθεί, στην εν λόγω ανταλλαγή πληροφοριών.

'Αρθρο 10

Προκειμένου να αυξηθεί η εμπιστοσύνη σε προϊόντα διατροφής που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη, το άρθρο αυτό προβλέπει τη δημοσίευση των αποτελεσμάτων του συντονισμένου προγράμματος ελέγχου της Επιτροπής.

'Αρθρο 11

Οι προθεσμίες που καθορίζονται στο άρθρο αυτό λαμβάνουν υπόψη τις νομοθετικές διαδικασίες που πρέπει να ολοκληρωθούν στα διάφορα κράτη μέλη.

Πρόταση ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ

ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

'Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 100α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα με σκοπό τη σταδιακή εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς στο διάστημα που θα μεσολαβήσει μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1992· ότι η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα εντός του οποίου εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, προσώπων, υπηρεσιών και κεφαλαίων,

ότι το εμπόριο τροφίμων καταλαμβάνει εξέχουσα θέση στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς,

ότι είναι συνεπώς ουσιώδες να καταστεί ομοιόμορφη σε όλα τα κράτη μέλη η εφαρμογή της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ (1) σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων· ότι η οδηγία αυτή καθορίζει τους γενικούς κανόνες για τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων,

ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν πρόσθετοι κανόνες που θα αποβλέπουν στη βελτίωση των διαδικασιών ελέγχου που ισχύουν στην Κοινότητα,

ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι το προσωπικό των αρμοδίων αρχών διαθέτει επαρκή τεχνικά και διοικητικά προσόντα,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 186 της 30.06.1989, σ. 23

ότι για την εγγύηση της ποιότητας των δεδομένων των δοκιμών είναι αναγκαίο να καθιερωθεί ένα σύστημα ποιοτικών προτύπων για τα εργαστήρια στα οποία ανατίθεται από τα κράτη μέλη ο επίσημος έλεγχος των τροφίμων· ότι ένα τέτοιο σύστημα θα πρέπει να ανταποκρίνεται σε εν γένει αποδεκτές και τυποποιημένες προδιαγραφές·
ότι πέραν τούτου, τα εργαστήρια αυτά πρέπει να εφαρμόζουν μεθόδους ανάλυσης εξακριβωμένης καταλληλότητας, εφ'όσον είναι δυνατόν,

ότι η ανάπτυξη του εμπορίου τροφίμων μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών απαιτεί στενότερη συνεργασία μεταξύ των αρχών που ασχολούνται με τον έλεγχο των τροφίμων,

ότι απαιτείται η θέσπιση γενικών κανόνων για τους υπαλλήλους της Επιτροπής που είναι ειδικευμένοι στον έλεγχο των τροφίμων και συνεργάζονται με ειδικούς υπαλλήλους των κρατών μελών προκειμένου να εξασφαλίσουν την ομοιόμορφη εφαρμογή της νομοθεσίας για τα τρόφιμα,

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν διατάξεις για την αμοιβαία παροχή διοικητικής συνδρομής μεταξύ εθνικών αρχών και Επιτροπής με σκοπό την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας για τα τρόφιμα ιδίως με τη βοήθεια προληπτικών μέτρων και με την εντόπιση παραβάσεων ή υπόπτων ενεργειών που υποδηλούν παραβάσεις των κανόνων,

ότι, λόγω της φύσης τους, οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται βάσει της παρούσας οδηγίας πρέπει να διέπονται από τις απαιτήσεις του εμπορικού ή επαγγελματικού απορρήτου,

ότι τα αποτελέσματα της εφαρμογής του συντονισμένου προγράμματος της Επιτροπής για τον έλεγχο των τροφίμων πρέπει να δημοσιεύονται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ :

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία συμπληρώνει την οδηγία 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που θεσπίζονται στο πλαίσιο ειδικοτέρων κοινοτικών κανόνων.

'Αρθρο 2

Η παρούσα οδηγία

1) εξασφαλίζει ότι η κατάρτιση των υπαλλήλων που είναι επιφορτισμένοι με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων ανταποκρίνεται στα απαιτούμενα τεχνικά και διοικητικά προσόντα,

2) προβλέπει, για τα εργαστήρια στα οποία τα κράτη μέλη έχουν αναθέσει τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων, ποιοτικά πρότυπα που είναι εν γένει αποδεκτά καθώς και την εφαρμογή από τα εργαστήρια αυτά, εφ'όσον είναι δυνατόν, μεθόδων ανάλυσης εξακριβωμένης καταλληλότητας,

3) εισάγει διατάξεις για τους υπαλλήλους της Επιτροπής προκειμένου να συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατά τη διεξαγωγή των ελέγχων στον τομέα των τροφίμων,

4) καθορίζει κανόνες για ένα σύστημα αμοιβαίας διοικητικής συνδρομής μεταξύ κρατών μελών,

5) προβλέπει την κυκλοφορία ετησίων εκθέσεων με θέμα την εφαρμογή του συντονισμένου προγράμματος για τον έλεγχο των τροφίμων στην Κοινότητα.

'Αρθρο 3

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες αρχές να διαθέτουν έναν επαρκή αριθμό υπαλλήλων με τη δέουσα ειδίκευση και εμπειρία, ιδίως σε τομείς όπως της χημείας, της ιατρικής (κτηνιατρικής), της μικροβιολογίας, της υγιεινής τροφίμων, της επεξεργασίας τροφίμων και της νομικής ούτως ώστε οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου να διεξάγονται όπως πρέπει.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι τα εργαστήρια που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου πληρούν τα γενικά κριτήρια λειτουργίας των εργαστηρίων δοκιμών που καθορίζονται στο ευρωπαϊκό πρότυπο ΕΝ 45001 και τα οποία συμπληρώνονται από τις Τυποποιημένες Διαδικασίες Εργασίας και το δειγματοληπτικό εξωτερικό έλεγχο της συμμόρφωσής τους ο οποίος διενεργείται από το επιφορτισμένο με την ποιοτική διασφάλιση προσωπικό σύμφωνα με τις αρχές ορθής εργαστηριακής πρακτικής αριθ. 2 και 7 του ΟΟΣΑ (2).

2. Κατά την αξιολόγηση των εργαστηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου τα κράτη μέλη.

α) εφαρμόζουν τα κριτήρια που καθορίζει το ευρωπαϊκό πρότυπο ΕΝ 45002 και β) απαιτούν την εφαρμογή συστημάτων ελέγχου της επάρκειας. Τα εργαστήρια που πληρούν τα κριτήρια αξιολόγησης θεωρείται ότι ικανοποιούν τα κριτήρια που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο.
Τα εργαστήρια που δεν πληρούν τα κριτήρια αξιολόγησης δεν θεωρούνται εργαστήρια κατά την έννοια του άρθρου 7 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν όργανα αρμόδια για την αξιολόγηση των εργαστηρίων όπως αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου. Τα όργανα αυτά πληρούν τα γενικά κριτήρια για τα όργανα διαπίστευσης εργαστηρίων που καθορίζονται στο ευρωπαϊκό πρότυπο ΕΝ 45003.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι ανάλυσης που εφαρμόζουν τα εργαστήρια που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου ανταποκρίνονται όταν είναι δυνατό στις διατάξεις της παραγράφου 1 και 2 του παραρτήματος της οδηγίας 85/591/ΕΟΚ (3) του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1985 για την καθιέρωση κοινοτικών τρόπων δειγματοληψίας και μεθόδων ανάλυσης για τον έλεγχο των τροφίμων.

---

(2) Τμήμα II του παραρτήματος 2 της απόφασης του Συμβουλίου του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης της 12ης Μαΐου 1981 για την αμοιβαία αναγνώριση των δεδομένων κατά την αξιολόγηση χημικών ουσιών, C(81) 30(τελικό).

(3) ΕΕ αριθ. L 372 της 31.12.1985, σ. 50

'Αρθρο 6

1. Η Επιτροπή ορίζει ειδικούς υπαλλήλους για να συνεργαστούν με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών στον τομέα του ελέγχου των τροφίμων. Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι οι υπάλληλοι αυτοί διαθέτουν τεχνικά προσόντα και κατάλληλη εμπειρία για τη διεξαγωγή των εν λόγω ελέγχων.

2. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να διεξάγουν ελέγχους μαζί με τους ειδικούς υπαλλήλους της.

3. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής έχουν το δικαίωμα να εκτελούν τις εργασίες που προβλέπονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων.

Προκειμένου να συμμετάσχουν στους ελέγχους που αναφέρονται στην παράγραφο 2, οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής παρουσιάζουν γραπτή άδεια στην οποία αναφέρονται η ταυτότητα και το καθεστώς τους.

4. Τα κράτη μέλη στο έδαφος των οποίων οι ειδικοί υπάλληλοι της Επιτροπής διεξάγουν ελέγχους, παρέχουν σ'αυτούς κάθε αναγκαία βοήθεια για τη σωστή εκτέλεση των εργασιών τους.

5. Μετά την ολοκλήρωση κάθε ελέγχου όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή διαβιβάζει στις αρμόδιες αρχές του σχετικού κράτους μέλους, έκθεση σχετικά με την εργασία που εξετέλεσαν οι ειδικοί υπάλληλοί της. Στην ανακοίνωση αυτή καταγράφονται τυχόν δυσκολίες που αντιμετωπίστηκαν ή παραβάσεις που διαπιστώθηκαν.

Άρθρο 7

1. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών παρέχουν αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε όλες τις διαδικασίες επιτήρησης όσον αφορά τις νομικές διατάξεις και τα ποιοτικά πρότυπα που εφαρμόζονται στα τρόφιμα και σε όλες τις διαδικασίες για παραβάσεις της νομοθεσίας περί τροφίμων.

2. Κατόπιν αιτήσεως, η σχετική αρμόδια αρχή παρέχει στην αιτούσα αρχή κάθε πληροφορία που θα της επιτρέπει να εγγυηθεί την τήρηση των νομικών διατάξεων και ποιοτικών προτύπων που ισχύουν για τα τρόφιμα εντός της δικαιοδοσίας της.

   Κατά τη συγκέντρωση των αιτουμένων πληροφοριών, η αρχή της οποίας ζητήθηκε η συνδρομή ή η αρχή στην οποία μεταβίβασε την αρμοδιότητα αυτή ενεργεί όπως θα δρούσε βάσει των δικών της αρμοδιοτήτων ή κατόπιν αιτήσεως άλλης αρχής της χώρας της.

3. Η αρχή της οποίας ζητήθηκε η συνδρομή παρέχει στην αιτούσα αρχή όλα τα αποδεικτικά στοιχεία και έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα αυτών που διαθέτει ή που έχει αποκτήσει σύμφωνα με την παράγραφο 2 και τα οποία μπορούν να βοηθήσουν την αιτούσα αρχή στη διεξαγωγή των διαδικασιών που αναφέρονται στην αίτησή της.

4. Οι πληροφορίες και τα έγγραφα που παρέχονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 διαβιβάζονται αμέσως και διά της καταλληλότερης οδού σε κάθε περίπτωση.

'Αρθρο 8

Κατόπιν σχετικής αιτήσεως, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών παρέχουν στην Επιτροπή πληροφορίες, αποδεικτικά στοιχεία και έγγραφα όπως αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3.

'Αρθρο 9

1. Οι πληροφορίες που παρέχονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, υπό οποιαδήποτε μορφή, είναι εμπιστευτικές. Καλύπτονται από το επαγγελματικό ή εμπορικό απόρρητο και μπορούν να τύχουν της προστασίας που προβέπεται για πληροφορίες του ιδίου είδους από την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους που τις δέχεται και από αντίστοιχες διατάξεις που ισχύουν σε κοινοτικό επίπεδο.

   Οι πληροφορίες στις οποίες αναφέρεται το πρώτο εδάφιο διαβιβάζονται μόνο σε πρόσωπα των κρατών μελών ή των θεσμικών οργάνων της Κοινότητας που πρέπει να λάβουν γνώση αυτών για τους σκοπούς της εργασίας τους. Δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς που δεν προβλέπονται από την παρούσα οδηγία, εκτός αν αυτό γίνεται με τη ρητή συναίνεση της αρχής που τις παρείχε και με την προϋπόθεση ότι οι ισχύουσες διατάξεις στο κράτος μέλος που εδρεύει η αρχή που δέχθηκε τις πληροφορίες δεν απαγορεύουν την κοινοποίηση ή χρησιμοποίησή τους.

2. Η παρούσα οδηγία δεν εμποδίζει τη χρήση πληροφοριών που έχουν ληφθεί σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, στα πλαίσια διαδικασίας ενώπιον δικαστηρίου ή ποινικών διώξεων που έχουν ασκηθεί λόγω μη συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που ισχύουν για τα τρόφιμα.

3. Οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους ή η Επιτροπή μπορούν να επκαλεστούν πορίσματα των ειδικών υπαλλήλων της Επιτροπής ή των αρμοδίων αρχών άλλου κράτους μέλους τα οποία προκύπτουν από την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

Στις περιπτώσεις αυτές, το γεγονός ότι τα πορίσματα αυτά δεν προέρχονται από το εν λόγω κράτος μέλος δεν υποβιβάζει την αξία τους.

'Αρθρο 10

Η Επιτροπή απευθύνει κάθε χρόνο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση που περιέχει το ξεχωριστό κεφάλαιο για την εφαρμογή του συντονισμένου προγράμματος, το οποίο υποβάλλεται από κάθε κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 εδάφιο 3 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

'Αρθρο 11

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι την ..... . Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

'Οταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

'Αρθρο 12

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Δελτίο αξιολόγησης των επιπτώσεων

Επίπτωση της πρότασης στις επιχειρήσεις και, ιδίως στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις

Τίτλος της πρότασης :

Σχέδιο πρότασης οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τα πρόσθετα μέτρα που αφορούν τον έλεγχο των τροφίμων.

Αριθμός του εγγράφου :

Η πρόταση :

Η πρόταση αυτή που αποβλέπει στη βελτίωση του επισήμου ελέγχου των τροφίμων εισάγει διατάξεις που εφαρμόζονται στις εθνικές επιθεωρήσεις και όχι στις ελεγχόμενες επιχειρήσεις.

Κατά συνέπεια η πρόταση δεν έχει άμεση επίπτωση στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΤΜΗΜΑ 1 : ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ

1. Τίτλος της δράσης

Κοινοτική υπηρεσία επιθεώρησης

2. Σχετικό κονδύλιο του προϋπολογισμού

A-11 Προσωπικό εν ενεργεία

B-8.530. Ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς. Δαπάνες στήριξης.

3. Νομική βάση

'Αρθρο 100 Α της συνθήκης.

4. Περιγραφή της δράσης

4.1. Οι υπάλληλοι που είναι επιφορτισμένοι με την κοινοτική επιθεώρηση όπως προβλέπεται από την οδηγία 89/397/ΕΟΚ σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων, θα αναλάβουν κυρίως καθήκοντα "λογιστικού ελέγχου" που συνίστανται στην παροχή βοήθειας αφενός για τη σύμφωνη εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου και αφετέρου για την επίλυση προβλημάτων που δημιουργούνται μεταξύ των κρατών μελών εξαιτίας της ελεύθερης κυκλοφορίας των τροφίμων στην Κοινότητα.

4.2. Διάρκεια της δράσης : ακαθόριστη

4.3. Πληθυσμός των οποίων αφορά η δράση

άμεσα : οργανισμοί ελέγχου των κρατών μελών

έμμεσα : οικονομικοί φορείς του τομέα των τροφίμων

5. Ταξινόμηση της δαπάνης

5.1. ΜΥΔ

5.2. ΜΔΠ δεδομένου ότι πρόκειται κυρίως για δαπάνες προσωπικού

5.3. 'Εσοδα : δεν υπάρχουν.

6. Φύση της δαπάνης

6.4. Βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή βάσει συμβάσεως.

6.5. 'Οχι

6.6. 'Οχι

7. Δημοσιονομική επίπτωση στις πιστώσεις παρέμβασης
(μέρος Β του προϋπολογισμού)

7.1. Ανάλογα με τις κλίμακες τιμών που ισχύουν στην Επιτροπή για το εξωτερικό προσωπικό και για την αγορά εξοπλισμού πληροφορικής.

7.2. Μπορεί να φθάσει το 100% εάν καταστεί αδύνατη η πρόσληψη προσωπικού που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης.

7.3. 1992 προβλέποντας την πρόσληψη 5 εξωτερικών υπαλλήλων = 3 επικουρικούς υπαλλήλους Α
1 επικουρικό υπάλληλο Β
1 επικουρικό υπάλληλο C

Π.Α.Υ.	=	Π.Π
284.550		284.550

8. 'Ανευ αντικειμένου.

ΤΜΗΜΑ 2 : ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

1. Ναι 15 μόνιμοι υπάλληλοι Α
2 μόνιμοι υπάλληλοι Β
3 μόνιμοι υπάλληλοι C

Οι ανάγκες σε προσωπικό υπολογίστηκαν λαμβάνοντας υπόψη τα ακόλουθα : Για μια επιτυχή ολοκλήρωση κάθε αποστολής που αποσκοπεί στο λογιστικό έλεγχο των εθνικών συστημάτων ελέγχου των τροφίμων, θεωρείται αναγκαία η παρουσία δύο υπαλλήλων. Ο ένας θα είναι υπήκοος του κράτους μέλους που υφίσταται το λογιστικό έλεγχο και θα έχει συνεπώς βασικές γνώσεις όσον αφορά τις αρχές της χώρας του, ενώ η υπηκοότητα του άλλου θα διαφέρει ώστε να εξασφαλιστεί πλήρης αμεροληψία. Σε περίπτωση που η αποστολή αποβλέπει στη διευθέτηση διαφοράς μεταξύ δύο κρατών μελών θα απαιτηθούν τρεις υπάλληλοι : δύο θα γνωρίζουν καλά τα συστήματα των εξεταζομένων κρατών μελών και ο τρίτος θα έχει το ρόλο του αμερόληπτου μεσολαβητή.

Κάθε αποστολή, αυτή καθ'εαυτή, διαρκεί δύο εβδομάδες αλλά υπολογίζεται σε δύο μήνες ο χρόνος που θα απαιτηθεί για την προετοιμασία της και για τη σύνταξη της σχετικής έκθεσης.

Οι ανωτέρω μέθοδοι εργασίας εφαρμόζονται ήδη με παρόμοιο τρόπο σε άλλες υπηρεσίες επιθεώρησης που λειτουργούν στο πλαίσιο της Επιτροπής. Οι υπηρεσίες αυτές διαθέτουν 15 έως 20 επιθεωρητές.

Η πρόσληψη των υπαλλήλων αυτών θα γίνει σταδιακά. Προβλέπεται να προσληφθούν 5 υπάλληλοι το 1992, 5 το 1993 και ακόμη 5 το 1994.

Οι ανάγκες σε προσωπικό θα καλυφθούν είτε μέσω εσωτερικής αναδιάταξης είτε στο πλαίσιο της διαδικασίας του ετήσιου προϋπολογισμού.

2. Εάν πρόκειται για προσωπικό που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, το κόστος πρέπει να υπολογιστεί από την ΓΔ IX.

   Εάν πρόκειται για εξωτερικούς υπαλλήλους το κόστος υπολογίζεται βάσει των κλιμάκων που ισχύουν στην Επιτροπή.

ΤΜΗΜΑ 3 : ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΤΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ

1. <u>Στόχοι και συνοχή με το δημοσιονομικό προγραμματισμό</u>

   1.1. Η υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των τροφίμων θα είναι ουσιαστική μόνο όταν οι έλεγχοι θα θεωρούνται ισοδύναμοι και θα αναγνωρίζονται συνεπώς από κάθε κράτος μέλος.
   Αν και τα κράτη μέλη εξακολουθούν να είναι υπεύθυνα για τον έλεγχο, ο ρόλος της Επιτροπής στον τομέα αυτό είναι βασικότατος ιδίως για να εξακριβώνει ότι το ποιοτικό επίπεδο των ελέγχων είναι υψηλό, για να φέρει σε επαφή τις υπηρεσίες ελέγχου των διαφόρων κρατών μελών και ενδεχομένως να χρησιμεύει ως μεσολαβητής όταν υπάρχουν διαφορές.

   1.2. Ναι.

   1.3. Ο στόχος της δράσης εντάσσεται κατ'αρχήν στο πλαίσιο του στόχου της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς και γενικότερα στο πλαίσιο της ομοιόμορφης εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου.

2. Αιτιολόγηση της δράσης

Ανάλογοι στόχοι θα μπορούσαν να επιτευχθούν με την ίδρυση μιας "Υπηρεσίας Τροφίμων" ("Food Agency") αλλά η λύση αυτή δεν προτιμήθηκε δεδομένου ότι δεν είναι επιθυμητό από πολιτικής απόψεως να υπάρχει πληθώρα οργανισμών αυτού του είδους. Πέραν τούτου, αν και είναι δύσκολο να υπολογιστεί ακριβώς το κόστος της ίδρυσης μιας νέας υπηρεσίας, οι αναγκαίες πιστώσεις είναι οπωσδήποτε υψηλότερες απ'ότι για την πρόσληψη 15 υπαλλήλων.

Δεδομένων πάντως των ελεγκτικών καθηκόντων που θα ανατεθούν στους εν λόγω υπαλλήλους είναι προτιμότερο να εξασφαλιστεί για τα άτομα αυτά πλήρης ανεξαρτησία έναντι των κρατών μελών.

Εξάλλου, ανάλογα μοντέλα λειτουργούν ήδη σε άλλους τομείς τροφίμων όπως στην αλιεία, το νωπό κρέας κλπ.

3. Παρακολούθηση και αξιολόγηση της δράσης

3.1. - Αριθμός εκθέσεων λογιστικού ελέγχου.
- Αριθμός διαφορών μεταξύ κρατών μελών που διευθετήθηκαν.

3.2. Στην αρχή κάθε έτους καταρτίζεται πρόγραμμα εργασίας το οποίο στη συνέχεια αποτελεί αντικείμενο συγκεκριμένης αξιολόγησης στο πλαίσιο σχετικής έκθεσης. Η έκθεση αυτή χρησιμεύει ως βάση για την επεξεργασία του προγράμματος εργασίας του επομένου έτους.

3.3. Τα σπουδαιότερα στοιχεία αβεβαιότητας προκύπτουν αφ'ενός από τις πραγματικές δυνατότητες προσλήψεως του αποκτουμένου προσωπικού και αφ'ετέρου από το βαθμό συνεργίας των εθνικών οργανισμών ελέγχου.

ISSN 0254-1483

COM(91) 526 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR **10**

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-91-594-GR-C

ISBN 92-77-78961-1

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg